



# RECOVER

Researching COVID to Enhance Recovery

An Initiative Funded by the National Institutes of Health



## LO QUE ESTAMOS APRENDIENDO

### La salud de cada persona cuenta una historia.

Los investigadores de RECOVER estudiaron los datos de los registros electrónicos de salud (EHRs, por sus siglas en inglés) de los participantes y encontraron 4 tipos de COVID persistente. Los 4 tipos se basan en síntomas y problemas de salud que ocurren al mismo tiempo y están relacionados con:

- El corazón y los riñones
- La respiración, el sueño y la ansiedad
- Los músculos y los nervios
- El tracto digestivo y la respiración

Primavera de 2023

## Boletín informativo de RECOVER

¡Gracias por formar parte del estudio RECOVER! Queremos dar las gracias a todos nuestros participantes que nos ayudan a aprender más sobre el COVID persistente (llamado Long COVID en inglés, cuando las personas continúan teniendo síntomas por semanas, meses o incluso años después de contraer COVID).

Hemos creado este boletín informativo para compartir con usted las últimas actualizaciones del estudio de Investigación sobre el COVID para Mejorar la Recuperación (RECOVER, por sus siglas en inglés).

### VOCES DE RECOVER



**Carla y Sofia**  
Participantes,  
Nuevo México

Más de  
**15,000**



personas se han  
inscrito para participar  
en RECOVER.

Carla y su hija Sofia participaron en RECOVER para formar parte de la búsqueda de respuestas al COVID persistente.

Sofia tiene 7 años y adora la ciencia. Está entusiasmada por saber más sobre el COVID persistente y lo que pasa durante un estudio. Carla espera que su participación en RECOVER le muestre a Sofia que cualquier persona, sin importar lo pequeña que sea, puede ayudar a mejorar la salud de las personas en el futuro al participar en investigaciones.

Lea el artículo completo publicado en *Nature Medicine* en:  
[doi.org/10.1038/s41591-022-02116-3](https://doi.org/10.1038/s41591-022-02116-3)

Los pacientes, cuidadores y miembros de la comunidad son una parte clave de RECOVER. Trabajan junto a los investigadores para:

- Apoyar a sus comunidades
- Compartir sus opiniones sobre los planes del estudio
- Compartir descubrimientos importantes de la investigación con el público

## Dr. Stuart Katz, sobre cómo llegar al corazón de la cuestión

El corazón siempre ha fascinado al Dr. Stuart Katz. Como cardiólogo (doctor del corazón), ha pasado su carrera tratando de entender cuáles son las causas del fallo cardíaco (del corazón). Pero no fue hasta después de que tuvo COVID y siguió sintiéndose enfermo, que comprendió lo que es ser un paciente que busca respuestas.

Hoy, el Dr. Katz dirige cientos de investigadores que forman el equipo de RECOVER.

A medida que RECOVER completa la inscripción de participantes este año, el



Dr. Katz espera que el estudio encuentre qué causa el COVID persistente y cómo se ven afectadas las diferentes partes del cuerpo. Esto ayudará a crear una definición más clara del COVID persistente y ayudará a encontrar posibles tratamientos.

"Mi experiencia personal con el COVID persistente me dio una perspectiva única sobre la investigación. Pasé 30 años investigando la insuficiencia cardíaca, pero nunca la he tenido. Sin embargo, después de haber tenido el COVID persistente, ahora entiendo mejor cómo es sentir estos síntomas, lo que motiva mi trabajo como doctor e investigador".

## COMPRENDER LA INVESTIGACIÓN

### Síntomas Asociados con la Infección por COVID en Niños, Adolescentes y Adultos Jóvenes

Los investigadores de RECOVER encontraron que los niños menores de 21 años que tuvieron COVID (recibieron un resultado positivo) tenían más probabilidades de tener ciertos síntomas entre 1 y 6 meses después de su infección en comparación con los niños que no tuvieron COVID.



#### Estos síntomas incluían:

-  Cambios en el gusto o el olfato
-  Pérdida del olfato
-  Inflamación (hinchazón) del músculo cardíaco (miocarditis)
-  Problemas para respirar (enfermedad respiratoria aguda)
-  Inflamación de los músculos (miositis)

Estos descubrimientos podrían ayudar a los doctores a diagnosticar y tratar mejor el COVID persistente en niños.

Lea el artículo completo publicado en *JAMA Pediatrics* el 22 de agosto de 2022 en: [doi.org/10.1001/jamapediatrics.2022.2800](https://doi.org/10.1001/jamapediatrics.2022.2800)

## COMPRENDER LA INVESTIGACIÓN (continuación)

### Probabilidad de COVID persistente en adultos

Investigadores de Escocia hicieron una encuesta para preguntar a más de 96,000 personas, de entre 31 y 56 años, acerca de sus experiencias con el COVID. Entre las personas que tuvieron síntomas cuando tuvieron COVID:

- Casi la mitad (42%) reportaron solo una recuperación parcial, lo que significa que sus síntomas mejoraron, pero no desaparecieron
- Algunos (6%) reportaron no recuperarse en absoluto



En comparación con las personas que nunca han tenido COVID, las personas con síntomas continuos después de tener COVID tenían más probabilidades de tener:



Falta de aire



Dolor en el pecho



Palpitaciones (sensación de que el corazón está acelerado, latiendo con fuerza o saltándose un latido)



Confusión

Lea el artículo completo publicado en *Nature Communications* el 12 de octubre de 2022 en: [doi.org/10.1038/s41467-022-33415-5](https://doi.org/10.1038/s41467-022-33415-5)

### Factores de riesgo del COVID persistente en adultos

Los factores de riesgo son las cosas que aumentan la probabilidad de que una persona tenga un problema de salud. Los investigadores de RECOVER encontraron que los factores de riesgo del COVID persistente incluyen:

Tuvo una hospitalización de cualquier duración debido a COVID

Aproximadamente de 4 veces más probable que contraiga el COVID persistente

Tuvo una hospitalización por más de 30 días

Aproximadamente de 3.5 veces más probable que contraiga el COVID persistente

Ser de mediana edad

Aproximadamente de 2.5 veces más probable que contraiga el COVID persistente

Lea el artículo completo publicado en *medRxiv* el 17 de agosto de 2022 en: [doi.org/10.1101/2022.08.15.22278603](https://doi.org/10.1101/2022.08.15.22278603)

Gracias a participantes como usted, los investigadores están empezando a aprender más sobre cómo prevenir y tratar el COVID persistente.

Entendemos que también puede tener preguntas y queremos ayudar a responderlas. RECOVER ha hecho una lista de preguntas frecuentes para compartir lo que sabemos sobre el COVID persistente.

**Para aprender más, visite:**  
[bit.ly/longCOVIDFAQs\\_es](https://bit.ly/longCOVIDFAQs_es)

Muchos padres y madres tienen preguntas sobre la vacuna contra el COVID. Recibir la vacuna es una forma excelente de mantener a los niños sanos. Millones de niños y adolescentes ya han recibido su vacuna contra el COVID, así es como los doctores han aprendido que estas vacunas evitan que los niños se enfermen gravemente de COVID.

**Para aprender más, visite:**  
[bit.ly/kidsvaxFAQs\\_es](https://bit.ly/kidsvaxFAQs_es)



**¡Comparta sus pensamientos!**



¡Queremos saber más sobre usted! Responda a esta breve encuesta para contarnos sobre usted y lo que piensa sobre este boletín informativo.



**¡Su información es importante!**

Su participación no es algo que demos por sentado. RECOVER no podría existir sin usted. Al venir a sus visitas del estudio, está ayudando a los investigadores a recolectar información que les ayudan a entender cómo el COVID persistente afecta al cuerpo con el tiempo. Esto significa que es posible que se le pida que repita ciertas pruebas para ver si su salud ha cambiado desde su última visita.

A medida que RECOVER siga creciendo, seguiremos usando su información de forma responsable y compartiremos con usted lo que aprendamos en el camino.

Gracias por participar en RECOVER. Esperamos otro año de descubrimientos gracias a su colaboración y confianza.

